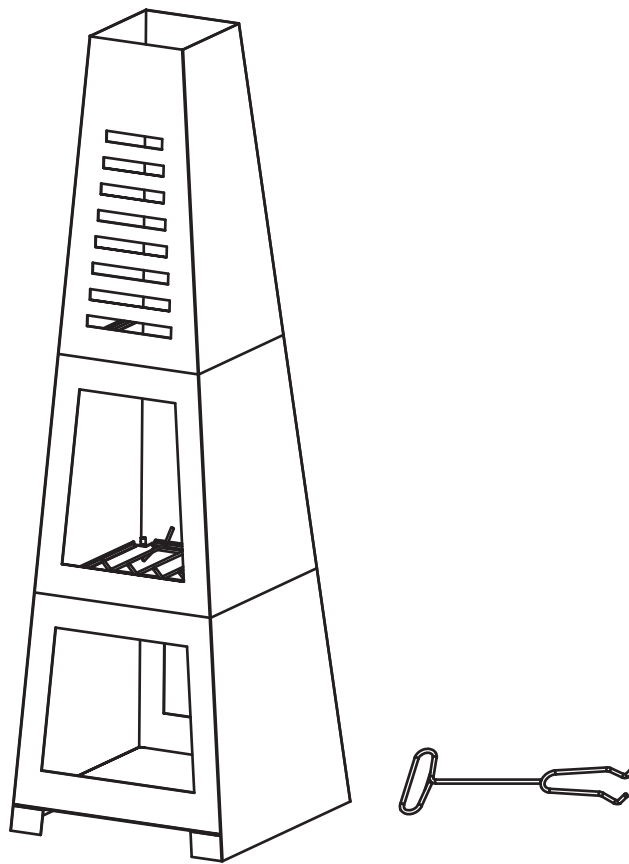


CAST IRON CHIMENEA / TERRASSENOFEN /
POÊLE POUR TERRASSE / TERRASVE RW ARM ER **SRCH20-A**

ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL / ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG
/ MODE D'EMPLOI ORIGINAL / ORIGINRLE GEBRUIKSAANWIJZING



KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF, UM SPÄTER DARIN NACHSCHLAGEN ZU KÖNNEN. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE UL TÉRIEURE. BEWAAR DEZE HANDLEIDING ZODAT U DEZE LATER NOG EENS DOOR KUNT LEZEN.

QUESTIONS, PROBLEMS, MISSING PARTS? BEFORE RETURNING, PLEASE SEND AN E-MAIL TO CS@SHINERICH.COM.

FRAGEN, PROBLEME, FEHLENDE TEILE? BEVOR SIE DAS GERÄT ZU UNS ZURÜCKSCHICKEN, SCHICKEN SIE UNS BITTE EINE E-MAIL AN DIE ADRESSE CS@SHINERICH.COM.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, DES PROBLÈMES, DES PIÈCES MANQUANTES, AVANT DE NOUS RETOURNER VOTRE APPAREIL, ENVOYEZ UN COURRIEL À L'ADRESSE CS@SHINERICH.COM.

VRAGEN, PROBLEMEN, ONTBREKENDE ONDERDELEN? STUUR VOORDAT U HET ARTIKEL TERUGSTUURT EEN E-MAIL NAAR CS@SHINERICH.COM.

DEAR CUSTOMER,

Thank you for choosing our product. Please read this manual carefully before assembling or using the product, to avoid damage caused by improper use. Please pay special attention to the safety instructions. If the product is passed on to third parties, this manual has to be passed on along with the product.

LIEBE KUNDIN, LIEBER KUNDE,

danke, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt montieren, anschließen oder benutzen, um Schäden durch nicht sachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben, muss diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

CHÈRES CLIENTES, CHERS CLIENTS,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous vous prions de bien vouloir lire le mode d'emploi attentivement avant de monter ou d'utiliser le produit afin d'éviter des dommages causés par une utilisation non conforme. Si vous souhaitez donner ce produit à une tierce personne, veuillez y joindre cette notice d'utilisation.

BESTE KLANT

Bedankt voor het kiezen van ons product. Lees de instructies voor u het apparaat gebruikt. Volg ze stap voor stap zoals aangegeven en let op de veiligheidswaarschuwingen. Deze instructies zijn onderdeel van het product. Ze dienen ten alle tijden bij het product bewaard te worden en doorgegeven te worden aan elke volgende gebruiker.

HANDLING

CARE & USE

- Ensure that the Chimenea is positioned on a flat, level, heat resistant non-flammable surface away from flammable items.
- Ensure Chimenea has a minimum of 2m overhead clearance and has a minimum of 1m clearance from other surrounding items.
- Decide on the location and assemble the Chimenea as directed in the instructions. The assembled Chimenea is very heavy so it is recommended the unit is assembled at the desired location to avoid lifting. Two persons are required to lift the assembled unit if it has to be moved.
- This Chimenea does not require any curing or outer sealant protection before use. The unit may be left outside all year however the high temperature paint coating will require to be re-coated every 4-6 months.
- The Chimenea surface will rust. To slow rusting, wipe the Chimenea surface after it has cooled completely with an oily rag after each use.
- If the Chimenea surface becomes scratched or chipped the damaged area will require to be re-coated with high temperature paint to prevent from early rusting.
- Chimenea lid should be used to protect the interior from rainwater

STARTING A FIRE

- To start a fire, place a small quantity of kindling wood and rolled newspaper in the unit. Light the paper and allow a flame to build up. Once sufficiently alight add logs or larger pieces of untreated wood to the unit to increase the heat slowly. Alternatively use fire-lighter blocks and add coal or charcoal in the same manner.
- DO NOT overload the unit with fuel (untreated wood, logs, coal, charcoal) - if the fire is too intense this could damage the Chimenea.
- Always ensure that fuel does not protrude from the front opening of the Chimenea and always use the tool to attach the door when in use.

EXTINGUISHING

- To extinguish the unit - stop adding fuel and allow the fire in the Chimenea to die or douse with sand.
- DO NOT use water as this could damage or crack the walls of the Chimenea.

STORAGE

- When not in use, and if stored outside, cover the top of the Chimenea to prevent rainwater from entering.
- If using an outdoor cover, only position once the fire has died and unit has completely cooled.

WARNINGS - CAUTION!

- This product is intended FOR OUTDOOR USE ONLY.
- NEVER leave a burning fire unattended.
- FIRE HAZRD - Hot embers may emit while in use.
- DO NOT use petrol, white spirit, lighter fluid, alcohol or other similar chemicals to light a fire.
- This product is ONLY suitable for use with untreated wood, logs, coal or charcoal.
- DO NOT use this Chimenea on decking or any other flammable surfaces such as dry grass, wood chips, leaves or decorative bark.
- This product is NOT intended for cooking or heating food.
- DO NOT use this Chimenea as a furnace - ONLY use as a patio heater.
- Ensure that the Chimenea is positioned away from flammable items.
- DO NOT handle or move the Chimenea whilst alight as it could become hot.
- Keep children and pets at a safe distance from the Chimenea when in use.

HANDHABUNG

PFLEGE UND NUTZUNG

- Stellen Sie sicher, dass der Terrassenofen auf einer geraden, waagrechten, hitzefesten und nicht flamm-
baren Oberfläche steht, weit entfernt von flamm-
baren Gegenständen.
- Stellen Sie sicher, dass der Ofen einen Mindestabstand von 2 m nach oben und 1m von umstehenden
Objekten hat.
- Entscheiden Sie erst über die Platzierung und bauen Sie dann den Ofen, wie in der Anleitung beschrie-
ben, auf. Der aufgebaute Ofen ist sehr schwer, es wird also empfohlen ihn an der gewünschten Stelle
aufzubauen, um ein Anheben zu vermeiden. Es werden zwei Personen benötigt, um das aufgebaute
Gerät anzuheben, falls es bewegt werden muss.
- Dieses Gerät benötigt keine Behandlung oder äußere Schutzversiegelung vor dem Gebrauch. Das Gerät
kann das ganze Jahr über draußen gelassen werden, jedoch muss die hitzebeständige Lackierung alle
4-6 Monate erneuert werden.
- Die Ofenoberfläche wird rosten. Um das Rosten zu verlangsamen, wischen Sie nach jeder Nutzung,
sobald der Ofen vollständig abgekühlt ist, die Oberfläche mit einem öligen Lappen ab.
- Wenn die Oberfläche Kratzer oder abgeplatzte Stellen bekommt, benötigt der beschädigte Bereich
eine erneute Lackierung mit hitzefester Farbe, um vorzeitigem Rosten vorzubeugen.
- Der Ofendeckel sollte genutzt werden, um das Innere vor Regenwasser zu schützen.

EIN FEUER ANZÜNDEN

- Um ein Feuer zu machen, legen Sie eine kleine Menge Zündholz und gerolltes Papier in das Gerät. Zün-
den Sie das Papier an und lassen Sie die Flamme einen Moment sich zu entfachen. Wenn die Flamme
ausreichend brennt, geben Sie Stammholz oder größere Stücke unbehandelten Holzes in den Ofen, um
die Hitze langsam zu steigern. Benutzen Sie alternativ Kaminanzünder und geben Sie Kohle oder Holz-
kohle auf die selbe Weise hinzu.
- **ÜBERLADEN SIE DEN OFEN NICHT MIT BRENNMATERIAL** (unbehandeltem Holz, Stammholz, Kohle, Holz-
kohle) - wenn das Feuer zu intensiv brennt, könnte dies den Ofen beschädigen.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Brennmaterial nicht über die Frontöffnung hinausragt und nutzen Sie
immer das Werkzeug, um die Tür zu schließen, wenn der Ofen in Betrieb ist.

EIN FEUER LÖSCHEN

- Um den Ofen zu löschen, geben Sie keinen weiteren Brennstoff hinzu und ermöglichen Sie dem Feuer
zu erlöschen oder löschen Sie es mit Sand.
- **NUTZEN SIE KEIN WASSER**, dies könnte den Ofen beschädigen oder Sprünge verursachen.

LAGERUNG

- Wenn der Ofen nicht in Betrieb ist, decken Sie den Terrassenofen oben ab, um dem Eindringen von
Regenwasser vorzubeugen.
- Falls sie eine Außenbereichabdeckung nutzen, decken Sie den Ofen erst ab, wenn das Feuer gelöscht
und das Gerät vollständig abgekühlt ist.

HINWEISE - ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist nur zur NUTZUNG IM AUßENBEREICH bestimmt.
- Lassen Sie das brennende Feuer NIEMALS unbeaufsichtigt.
- FEUERGEFAHR- Heiße Glut kann während der Nutzung austreten.
- NUTZEN SIE KEIN BENZIN, Terpentinersatz, Anzündflüssigkeit, Alkohol oder andere ähnliche Chemikalien, um ein Feuer anzuzünden.
- Dieses Produkt ist NUR zur Nutzung mit unbehandeltem Holz, Stammholz, Kohle oder Holzkohle geeignet.
- Nutzen Sie dieses Gerät NICHT auf der Veranda, oder anderen flammbaren Untergründen, wie trockenem Gras, Holzschnitzen, Blättern oder Dekorationsborke.
- Dieses Produkt ist NICHT zum Kochen oder Erhitzen von Essen geeignet.
- Nutzen Sie dieses Produkt NICHT als Backofen - nutzen Sie es NUR als Terrassenheizer.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine flammbaren Gegenstände in der Nähe befinden.
- Handhaben oder bewegen sie den Terrassenofen NICHT, solange er in Betrieb ist, da er heiß werden kann.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherer Distanz zum Terrassenofen, wenn er genutzt wird.

MANIPULATION

SOIN ET UTILISATION

- Assurez vous que le poêle pour terrasse est placé sur une surface plane, horizontale et non inflammable, éloigné d'objets inflammables.
- Assurez vous que le four se trouve à une distance minimale de 2 m vers le haut et de 1 m des autres objets.
- Choisissez tout d'abord l'emplacement et mettez ensuite le four en place, comme décrit dans la notice. Le four monté est très lourd, il est donc recommandé de l'assembler sur l'emplacement souhaité afin d'éviter de le soulever. Deux personnes sont nécessaires pour soulever le four dans le cas où il doit être déplacé.
- Cet appareil ne nécessite aucun traitement ou asservissement du contacteur avant l'utilisation. L'appareil peut rester dehors tout au long de l'année, cependant le vernissage résistant à la chaleur doit être renouvelé tous les 4-6 mois.
- La surface du four va rouiller. Afin de ralentir la formation de la rouille, après chaque utilisation, dès que le four s'est complètement refroidit, essuyer la surface avec un chiffon imprégné d'huile.
- Lorsque la surface présente des rayures ou des écailles, l'endroit endommagé doit être à nouveau vernis avec une couleur résistante à la chaleur afin d'anticiper la formation de la rouille.
- Le couvercle du four doit être utilisé afin de protéger l'intérieur de l'eau de pluie.

ALLUMER UN FEU

- Afin de faire du feu, placez une petite quantité d'allumettes et de papier roulé dans l'appareil. Allumer le papier et laissez la flamme s'allumer un moment. Lorsque la flamme s'allume suffisamment, mettez du bois ou des grands morceaux de bois non traité dans le four afin d'augmenter lentement la chaleur. Comme alternative, utilisez des mèches pour cheminée et mettez du charbon ou du charbon de bois de la même manière dans le four.
- **NE SURCHARGEZ PAS LE FOUR AVEC DES MATIÈRES INFLAMMABLES** (bois non traité, bois, charbon, charbon de bois) - Lorsque le feu s'enflamme intensément, cela peut endommager le four.
- Assurez vous toujours que la matière inflammable ne dépasse pas de l'ouverture frontale et utilisez toujours l'outil afin de fermer la porte lorsque le four fonctionne.

ÉTEINDRE UN FEU

- Afin d'éteindre le four, ne mettez plus aucune matière inflammable et laissez le feu s'éteindre ou éteignez le avec du sable.
- **N'UTILISEZ PAS D'EAU**, cela pourrait endommager le four ou provoquer des fissures.

RANGEMENT

- Lorsque le four ne fonctionne pas, couvrez le afin de le protéger de l'eau de pluie.
- Dans le cas où vous utilisez une housse de protection extérieure, couvrez uniquement le four lorsque le feu est éteint et que l'appareil s'est entièrement refroidit.

INSTRUCTION - ATTENTION!

- Cet appareil est uniquement adapté pour L'UTILISATION À L'EXTÉRIEUR.
- Ne laissez JAMAIS le feu ouvert sans surveillance.
- DANGER D'INCENDIE - de la braise chaude peut apparaître pendant l'utilisation.
- N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE, du white spirit, des liquides inflammables, de l'alcool ou autre produit chimique semblable qui allumerait du feu.
- Ce produit est UNIQUEMENT adapté pour l'utilisation avec du bois non traité, du bois, du charbon ou du charbon de bois.
- N'utilisez PAS cet appareil dans une véranda, ou autre milieu inflammable, comme de l'herbe sèche, des morceaux de bois, des feuilles ou des écorces de décoration.
- Ce produit n'est PAS adapté pour cuisiner ou réchauffer les repas.
- N'utilisez PAS ce produit comme un four traditionnel - utilisez le UNIQUEMENT comme poêle pour terrasse.
- Assurez vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité.
- Ne manipulez ou de déplacez PAS le poêle pour terrasse quand il fonctionne car il pourrait devenir chaud.
- Tenez les enfants et les animaux à une distance sécurisée lorsque le four fonctionne.

GEBRUIKSAANWIJZING

VERZORGING EN GEBRUIK

- Plaats uw altijd op een harde en vlakke ondergrond, ver weg van brandbare materialen en constructies.
- Zorg ervoor dat de Open Haard een vrije ruimte heeft van minstens 2 m aan de bovenkant en minstens 1 m van andere voorwerpen.
- Bepaal de plaats en zet de Open Haard in elkaar zoals aangegeven in de handleiding. De gemonteerde Open Haard is zeer zwaar, dus het is aan te bevelen de eenheid op de gewenste plaats in elkaar te zetten om tillen te vermijden.
- Dit apparaat hoeft vóór gebruik niet uit te harden en heeft geen bescherming met afdichtmiddel voor buiten nodig. Het toestel kan het hele jaar buiten blijven staan, maar de hittebestendige verflaag moet om de 4-6 maanden opnieuw worden aangebracht.
- Het oppervlak van de Open Haard zal roesten. Om roestvorming te vertragen, moet u het oppervlak van de Open Haard, nadat het volledig is afgekoeld, na elk gebruik met een vette doek afvegen.
- Als het oppervlak van het apparaat krassen of schilfers vertoont, moet de beschadigde plek opnieuw worden behandeld met een hittebestendige verf om vroegtijdige roestvorming te voorkomen
- Terrasverwarmer-deksel moet worden gebruikt om het interieur te beschermen tegen regenwater

AANSTEKEN VAN HET VUUR

- Om een vuur te maken, legt u een kleine hoeveelheid aanmaakhout en opgerold krantenpapier in het apparaat. Steek het papier aan en laat een vlam ontstaan. Zodra het vuur voldoende brandt, voegt u houtblokken of grotere stukken onbehandeld hout toe aan het apparaat om de warmte langzaam op te voeren. U kunt ook aanmaakblokjes gebruiken en op dezelfde manier kolen of houtskool toevoegen.
- Belast het apparaat NIET te veel met brandstof (onbehandeld hout, steenkool, houtskool) - als het vuur te intens is, kan dit de Open Haard beschadigen
- Zorg er altijd voor dat er geen brandstof uit de voorste opening van de Open Haard steekt en gebruik altijd het gereedschap om de deur te bevestigen wanneer hij in gebruik is.

DOVEN

- Om het apparaat te doven, stopt u met brandstof toevoegen en laat u het vuur in de Open Haard doven of doof het met zand.
- Gebruik GEEN water, aangezien dit de wanden van het apparaat kan beschadigen.

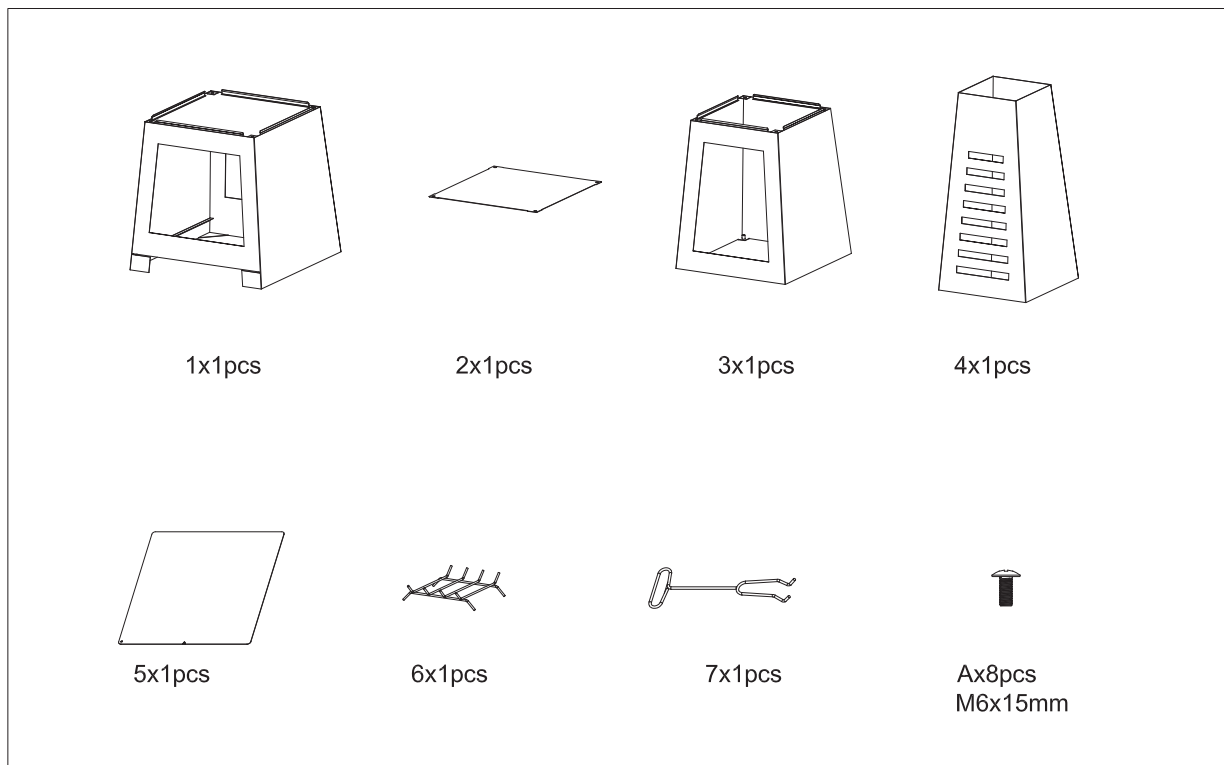
Opslag

- Dek de bovenkant van het apparaat af wanneer deze niet wordt gebruikt en indien het buiten wordt opgeslagen, om te voorkomen dat regenwater binnendringt
- Zodra het vuur uit is, de kolen koud zijn en de open haard koud aanvoelt, verwijdert u de as en gooit u deze weg

WAARSCHUWING

- Alleen voor gebruik buitenshuis (buiten elke behuizing).
- Laat een hete Terrasverwarmer nooit onbeheerd achter.
- BRANDGEVAAR-Hitte sintels kunnen tijdens het gebruik vrijkomen.
- GEBRUIK GEEN benzine, terpentijn, aanstekervloeistof, alcohol of andere soortgelijke chemicaliën om een vuur aan te steken.
- Dit product is ALLEEN geschikt voor gebruik met onbehandeld hout, houtblokken, kolen of houtskool.
- Gebruik deze Open Haard NIET op vlonders of andere brandbare oppervlakken zoals droog gras, houtsnippers, bladeren of decoratieve boomschors.
- Dit product is NIET bedoeld om mee te koken of om voedsel op te warmen.
- Gebruik deze Open Haard NIET als een oven, ALLEEN als een terrasverwarmer.
- Dit apparaat dient tijdens gebruik op afstand te worden gehouden van ontvlambare materialen.
- Behandel of verplaats de chimenea niet terwijl u uitstapt, omdat deze heet kan worden.
- Deag de extra zorg voor dat kinderen en huisdieren uit de buurt van de barbecue blijven.

EXPLODED VIEW / VUE ÉCLATÉE /
EXPLOSIONSDARSTELLUNG / EXPLOSIETEKENING



ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE MONTAGE /
MONTAGE-ANLEITUNGEN / MONTAGE-INSTRUCTIES

